

Studi linguistici e di storia della lingua italiana
Collana diretta da Maurizio Dardano

6

LA PUBBLICAZIONE È STATA FINANZIATA
DAL DIPARTIMENTO DI ITALIANISTICA
DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE

DIPARTIMENTO DI ITALIANISTICA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE

Ilde Consales

**La concessività
nella lingua italiana
(secoli XIV-XVIII)**

Presentazione di *Maurizio Dardano*



Copyright © MMV
ARACNE editrice S.r.l.

www.aracneeditrice.it
info@aracneeditrice.it

via Raffaele Garofalo, 133 a/b
00173 Roma
(06) 93781065
fax (06) 72678427

ISBN 88-548-0205-0

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento anche parziale,
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: luglio 2005
I ristampa: settembre 2006

A Nicola Consales

INDICE

Presentazione di Maurizio Dardano.....	p. 19
0. Introduzione	p. 25
0.1. <i>La relazione di concessività</i>	p. 25
0.2. <i>Alcune annotazioni sintattiche</i>	p. 31
0.2.1. I connettori	p. 31
0.2.2. I modi verbali	p. 33
0.2.3. La posizione della concessiva nel costrutto	p. 35
0.3. <i>La concessività nella letteratura linguistica degli ultimi decenni</i>	p. 36
0.4. <i>Scopo del lavoro, metodo, corpus</i>	p. 40

Parte I: Concessive ipotattiche

1. Concessive con valore fattuale	p. 45
1.1. <i>Definizione</i>	p. 45
1.2. <i>Avvegna che</i>	p. 53
1.2.1. Frequenza e distribuzione.....	p. 53
1.2.2. Analisi	p. 54
1.3. <i>Benché</i>	p. 64
1.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 64
1.3.2. Analisi	p. 67
1.4. <i>Nonostante (che)</i>	p. 87
1.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 87
1.4.2. Analisi	p. 88
1.5. <i>Tutto</i>	p. 91
1.6. <i>Tutto che</i>	p. 92
1.7. <i>Con tutto che</i>	p. 94

1.7.1. Frequenza e distribuzione.....	p. 94
1.7.2. Analisi	p. 96
1.8. <i>Quantunque</i>	p. 101
1.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 101
1.8.2. Analisi	p. 103
1.9. <i>Ancorché</i>	p. 112
1.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 112
1.9.2. Analisi	p. 114
1.10. <i>Come che</i>	p. 117
1.10.1. Frequenza e distribuzione.....	p. 117
1.10.2. Analisi	p. 118
1.11. <i>Come</i>	p. 123
1.12. <i>Checché</i>	p. 123
1.13. <i>Se</i>	p. 124
1.13.1. Frequenza e distribuzione	p. 124
1.13.2. Analisi	p. 125
1.14. <i>Sebbene</i>	p. 128
1.14.1. Frequenza e distribuzione	p. 128
1.14.2. Analisi	p. 130
1.15. <i>Seppure</i>	p. 134
1.15.1. Frequenza e distribuzione	p. 134
1.15.2. Analisi	p. 136
1.16. <i>Etsi</i>	p. 138
1.17. <i>Etiam che</i>	p. 139
1.18. <i>Con ciò sia/fosse cosa che</i>	p. 140
1.19. <i>Perché</i>	p. 142
1.20. <i>Per ciò che</i>	p. 145
1.21. <i>Tuttavoltaché</i>	p. 146
1.22. <i>Per+infinito</i>	p. 146
1.23. <i>Senza+infinito</i>	p. 147
1.23.1. Frequenza e distribuzione	p. 147
1.23.2. Analisi	p. 148
1.24. <i>Gerundio concessivo</i>	p. 151
1.24.1. Frequenza e distribuzione	p. 151
1.24.2. Analisi	p. 152
1.25. <i>Participio concessivo</i>	p. 157
1.26. <i>Conclusione</i>	p. 158
2. Concessive con valore confrontativo	p. 161
2.1. <i>Definizione</i>	p. 161
2.2. <i>Avvegna che</i>	p. 166

2.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 166
2.2.2. Analisi	p. 167
2.3. <i>Benché</i>	p. 169
2.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 169
2.3.2. Analisi	p. 170
2.4. <i>Nonostante (che)</i>	p. 172
2.5. <i>Tutto che</i>	p. 172
2.6. <i>Con tutto che</i>	p. 173
2.7. <i>Come che</i>	p. 173
2.8. <i>Se</i>	p. 174
2.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 174
2.8.2. Analisi	p. 176
2.9. <i>Sebbene</i>	p. 178
2.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 178
2.9.2. Analisi	p. 179
2.10. <i>Conclusione</i>	p. 181
3. Concessive con valore valutativo	p. 183
3.1. <i>Definizione</i>	p. 183
3.2. <i>Avvegna che</i>	p. 187
3.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 187
3.2.2. Analisi	p. 188
3.3. <i>Benché</i>	p. 190
3.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 190
3.3.2. Analisi	p. 191
3.4. <i>Tutto</i>	p. 194
3.5. <i>Con tutto ciò che</i>	p. 195
3.6. <i>Quantunque</i>	p. 196
3.6.1. Frequenza e distribuzione	p. 196
3.6.2. Analisi	p. 197
3.7. <i>Ancorché</i>	p. 199
3.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 199
3.7.2. Analisi	p. 199
3.8. <i>Come che</i>	p. 201
3.9. <i>Se</i>	p. 201
3.10. <i>Eziandio se</i>	p. 202
3.11. <i>Sebbene</i>	p. 202
3.11.1. Frequenza e distribuzione	p. 202
3.11.2. Analisi	p. 203
3.12. <i>Con ciò sia cosa che</i>	p. 206
3.13. <i>Gerundio concessivo</i>	p. 207

3.14. <i>Conclusione</i>	p. 207
4. Concessive con valore commentativo	p. 209
4.1. <i>Definizione</i>	p. 209
4.2. <i>Avvegna che</i>	p. 212
4.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 212
4.2.2. Analisi	p. 213
4.3. <i>Benché</i>	p. 214
4.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 214
4.3.2. Analisi	p. 215
4.4. <i>Quantunque</i>	p. 220
4.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 220
4.4.2. Analisi	p. 220
4.5. <i>Ancorché</i>	p. 221
4.6. <i>Come che</i>	p. 222
4.6.1. Frequenza e distribuzione	p. 222
4.6.2. Analisi	p. 222
4.7. <i>Sebbene</i>	p. 224
4.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 224
4.7.2. Analisi	p. 224
4.8. <i>Gerundio concessivo</i>	p. 225
4.9. <i>Conclusione</i>	p. 225
5. Concessive con valore limitativo	p. 227
5.1. <i>Definizione</i>	p. 227
5.2. <i>Avvegna che</i>	p. 233
5.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 233
5.2.2. Analisi	p. 234
5.3. <i>Benché</i>	p. 238
5.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 238
5.3.2. Analisi	p. 239
5.4. <i>Con tutto che</i>	p. 250
5.5. <i>Tutto che</i>	p. 251
5.6. <i>Tutto</i>	p. 251
5.7. <i>Quantunque</i>	p. 252
5.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 252
5.7.2. Analisi	p. 253
5.8. <i>Ancorché</i>	p. 255
5.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 255
5.8.2. Analisi	p. 256
5.9. <i>Come che</i>	p. 258
5.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 258

5.9.2. Analisi	p. 259
5.10. <i>Sebbene</i>	p. 261
5.10.1. Frequenza e distribuzione	p. 261
5.10.2. Analisi	p. 262
5.11. <i>Con ciò sia ché</i>	p. 265
5.12. <i>Conclusione</i>	p. 266
6. Concessive con valore correttivo	p. 269
6.1. <i>Definizione</i>	p. 269
6.2. <i>Avvegna che</i>	p. 271
6.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 271
6.2.2. Analisi	p. 272
6.3. <i>Benché</i>	p. 273
6.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 273
6.2.2. Analisi	p. 274
6.4. <i>Nonostante che</i>	p. 275
6.5. <i>Con tutto che</i>	p. 276
6.6. <i>Con tutto sia ciò che</i>	p. 277
6.7. <i>Quantunque</i>	p. 278
6.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 278
6.7.2. Analisi	p. 278
6.8. <i>Ancorché</i>	p. 280
6.9. <i>Come che</i>	p. 280
6.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 280
6.9.2. Analisi	p. 281
6.10. <i>Sebbene</i>	p. 282
6.11. <i>Conclusione</i>	p. 283
7. Concessive con valore resultativo	p. 285
7.1. <i>Definizione</i>	p. 285
7.2. <i>Avvegna che</i>	p. 288
7.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 288
7.2.2. Analisi	p. 289
7.3. <i>Benché</i>	p. 290
7.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 290
7.3.2. Analisi	p. 291
7.4. <i>Con tutto che</i>	p. 296
7.5. <i>Quantunque</i>	p. 297
7.5.1. Frequenza e distribuzione	p. 297
7.5.2. Analisi	p. 298
7.6. <i>Ancorché</i>	p. 300
7.6.1. Frequenza e distribuzione	p. 300

7.6.2. Analisi	p. 300
7.7. <i>Come che</i>	p. 301
7.8. <i>Se</i>	p. 302
7.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 302
7.8.2. Analisi	p. 303
7.9. <i>Sebbene</i>	p. 305
7.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 305
7.9.2. Analisi	p. 305
7.10. <i>Seppure</i>	p. 307
7.10.1. Frequenza e distribuzione	p. 307
7.10.2. Analisi	p. 308
7.11. <i>Participio concessivo</i>	p. 309
7.12. <i>Conclusione</i>	p. 309
8. Concessive con valore condizionale	p. 311
8.1. <i>Definizione</i>	p. 311
8.2. <i>Avvegna che</i>	p. 317
8.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 317
8.2.2. Analisi	p. 318
8.3. <i>Benché</i>	p. 319
8.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 319
8.3.2. Analisi	p. 320
8.4. <i>Con tutto che</i>	p. 324
8.5. <i>Quantunque</i>	p. 325
8.6. <i>Ancorché</i>	p. 326
8.6.1. Frequenza e distribuzione	p. 326
8.6.2. Analisi	p. 327
8.7. <i>Se</i>	p. 329
8.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 329
8.7.2. Analisi	p. 330
8.8. <i>Se anco</i>	p. 343
8.9. <i>Eziandio che/se</i>	p. 343
8.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 343
8.9.2. Analisi	p. 344
8.10. <i>Se pure</i>	p. 345
8.10.1. Frequenza e distribuzione	p. 345
8.10.2. Analisi	p. 346
8.11. <i>Pure che/se</i>	p. 352
8.12. <i>Anche che</i>	p. 353
8.13. <i>Sebbene</i>	p. 354
8.13.1. Frequenza e distribuzione	p. 354

8.13.2. Analisi	p. 355
8.14. <i>Quando</i>	p. 359
8.14.1. Frequenza e distribuzione	p. 359
8.14.2. Analisi	p. 360
8.15. <i>Quand'anche</i>	p. 362
8.15.1. Frequenza e distribuzione	p. 362
8.15.2. Analisi	p. 363
8.16. <i>Quando ancora</i>	p. 364
8.16.1. Frequenza e distribuzione	p. 364
8.16.2. Analisi	p. 365
8.17. <i>Quando pure</i>	p. 367
8.17.1. Frequenza e distribuzione	p. 367
8.16.2. Analisi	p. 368
8.18. <i>Quando bene</i>	p. 370
8.18.1. Frequenza e distribuzione	p. 370
8.18.2. Analisi	p. 371
8.19. <i>Dove pur</i>	p. 372
8.20. <i>Porre+che</i>	p. 372
8.20.1. Frequenza e distribuzione	p. 372
8.20.2. Analisi	p. 374
8.21. <i>Perché</i>	p. 377
8.21.1. Frequenza e distribuzione	p. 377
8.21.2. Analisi	p. 378
8.22. <i>Per+infinito</i>	p. 380
8.23. <i>A costo di+infinito</i>	p. 381
8.24. <i>Gerundio concessivo</i>	p. 382
8.24.1. Frequenza e distribuzione	p. 382
8.24.2. Analisi	p. 382
8.25. <i>Participio concessivo</i>	p. 384
8.26. <i>Conclusione</i>	p. 385
9. <i>Concessive con valore scalare</i>	p. 389
9.1. <i>Definizione</i>	p. 389
9.2. <i>Quanto</i>	p. 392
9.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 392
9.2.2. Analisi	p. 392
9.3. <i>Quanto che</i>	p. 394
9.4. <i>Quantunque</i>	p. 395
9.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 395
9.4.2. Analisi	p. 397
9.5. <i>Per quanto</i>	p. 402

9.5.1. Frequenza e distribuzione	p. 402
9.5.2. Analisi	p. 403
9.6. <i>Per</i> + <i>sostantivo</i> + <i>che</i> + <i>congiuntivo</i>	p. 405
9.7. <i>Sostantivo</i> + <i>che</i> + <i>congiuntivo</i>	p. 407
9.8. <i>Per</i> + <i>aggettivo</i> + <i>sostantivo</i> + <i>che</i> + <i>congiuntivo</i>	p. 408
9.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 408
9.8.2. Analisi	p. 409
9.9. <i>Per</i> + <i>aggettivo</i> + <i>che</i> + <i>congiuntivo</i>	p. 411
9.9.1. Frequenza e distribuzione	p. 411
9.9.2. Analisi	p. 413
9.10. <i>Per</i> + <i>avverbio</i> + <i>che</i> + <i>congiuntivo</i>	p. 416
9.11. <i>Perché</i>	p. 417
9.11.1. Frequenza e distribuzione	p. 417
9.11.2. Analisi	p. 418
9.12. <i>Però che</i>	p. 419
9.13. <i>Sì</i>	p. 419
9.14. <i>Per</i> + <i>infinito</i>	p. 422
9.14.1. Frequenza e distribuzione	p. 422
9.14.2. Analisi	p. 422
9.15. <i>Conclusione</i>	p. 423
10. <i>Concessive</i> con valore pluri-condizionale	p. 425
10.1. <i>Definizione</i>	p. 425
10.2. <i>Concessive</i> con " <i>disgiunzione</i> "	p. 429
10.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 429
10.2.2. Analisi	p. 430
10.3. <i>Chiunque</i>	p. 446
10.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 446
10.3.2. Analisi	p. 446
10.4. <i>Qualunque</i>	p. 450
10.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 450
10.4.2. Analisi	p. 451
10.5. <i>Dovunque</i>	p. 460
10.5.1. Frequenza e distribuzione	p. 460
10.5.2. Analisi	p. 461
10.6. <i>Comunque</i>	p. 463
10.7. <i>Chi</i>	p. 464
10.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 464
10.7.2. Analisi	p. 465
10.8. <i>Che</i>	p. 468
10.8.1. Frequenza e distribuzione	p. 468

10.8.2. Analisi	p. 469
10.9. <i>Chente che</i>	p. 472
10.10. <i>Quale</i>	p. 473
10.10.1. Frequenza e distribuzione	p. 473
10.10.2. Analisi	p. 474
10.11. <i>Quel</i>	p. 480
10.12. <i>Dove</i>	p. 481
10.12.1. Frequenza e distribuzione	p. 481
10.12.2. Analisi	p. 482
10.13. <i>Quando che</i>	p. 483
10.13.1. Frequenza e distribuzione	p. 483
10.13.2. Analisi	p. 484
10.14. <i>Come che</i>	p. 486
10.14.1. Frequenza e distribuzione	p. 486
10.14.2. Analisi	p. 487
10.15. <i>Per + sostantivo + che + congiuntivo</i>	p. 490
10.16. <i>Conclusione</i>	p. 492

Parte II: Concessive paratattiche

11. Concessive paratattiche	p. 497
12. Concessive con valore argomentativo	p. 501
12.1. <i>Definizione</i>	p. 501
12.2. <i>Argomentative con valore fattuale</i>	p. 506
12.2.1. <i>Bene+avversativo</i>	p. 507
12.2.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 507
12.2.1.2. Analisi	p. 508
12.2.2. <i>È vero+avversativo</i>	p. 511
12.2.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 511
12.2.2.2. Analisi	p. 512
12.2.3. <i>Certo+avversativo</i>	p. 515
12.2.4. <i>Verba dicendi e putandi</i>	p. 516
12.2.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 516
12.2.4.2. Analisi	p. 517
12.2.5. <i>Futuro concessivo</i>	p. 521
12.3. <i>Argomentative con valore confrontativo</i>	p. 523
12.3.1. <i>Bene+avversativo</i>	p. 524
12.3.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 524
12.3.1.2. Analisi	p. 524

12.3.2. <i>È vero</i> +avversativo	p. 526
12.3.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 526
12.3.2.2. Analisi	p. 526
12.3.3. <i>Sì</i> +avversativo	p. 528
12.3.4. <i>Verba dicendi e putandi</i>	p. 528
12.3.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 528
12.3.4.2. Analisi	p. 529
12.4. <i>Argomentative con valore valutativo</i>	p. 531
12.4.1. <i>Bene</i> +avversativo	p. 532
12.4.2. <i>È vero</i> +avversativo	p. 533
12.4.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 533
12.4.2.2. Analisi	p. 533
12.4.3. <i>Certo</i> +avversativo	p. 534
12.4.4. <i>Sì</i> +avversativo	p. 535
12.4.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 535
12.4.4.2. Analisi	p. 535
12.4.5. <i>Verba dicendi e putandi</i>	p. 537
12.4.5.1. Frequenza e distribuzione	p. 537
12.4.5.2. Analisi	p. 538
12.4.6. <i>Forse</i> +avversativo	p. 539
12.5. <i>Argomentative con valore commentativo</i>	p. 539
12.5.1. <i>Bene</i> +avversativo	p. 540
12.5.2. <i>È vero</i> +avversativo	p. 541
12.5.3. <i>Verba dicendi e putandi</i>	p. 541
12.5.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 541
12.5.3.2. Analisi	p. 542
12.6. <i>Argomentative con valore resultativo</i>	p. 543
12.6.1. <i>Bene</i> +avversativo	p. 544
12.6.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 544
12.6.1.2. Analisi	p. 545
12.6.2. <i>È vero</i> +avversativo	p. 546
12.6.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 546
12.6.2.2. Analisi	p. 547
12.6.3. <i>Verba dicendi</i>	p. 549
12.6.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 549
12.6.3.2. Analisi	p. 550
12.7. <i>Argomentative con valore condizionale</i>	p. 552
12.7.1. <i>Potere</i>	p. 553
12.7.1.2. Frequenza e distribuzione di <i>potere</i>	p. 553
12.7.1.2. Analisi	p. 554

12.7.2. Congiuntivo e imperativo concessivi	p. 556
12.7.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 556
12.7.2.2. Analisi	p. 557
12.8. <i>Conclusione</i>	p. 560
13. Concessive con valore retroattivo	p. 563
13.1. <i>Definizione</i>	p. 563
13.2. <i>Retroattive con valore fattuale</i>	p. 567
13.2.1. <i>Nonostante questo</i>	p. 568
13.2.2. <i>Pur</i>	p. 568
13.2.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 568
13.2.2.2. Analisi	p. 569
13.2.3. <i>Ma pur</i>	p. 582
13.2.3.1. Frequenza e distribuzione	p. 582
13.2.3.2. Analisi	p. 583
13.2.4. <i>Con tutto questo, con tutto ciò</i>	p. 588
13.2.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 588
13.2.4.2. Analisi	p. 589
13.2.5. <i>Nondimeno, nondimanco</i>	p. 591
13.2.5.1. Frequenza e distribuzione	p. 591
13.2.5.2. Analisi	p. 592
13.2.6. <i>Tuttavia, tuttavolta</i>	p. 598
13.2.6.1. Frequenza e distribuzione	p. 598
13.2.6.2. Analisi	p. 599
13.2.7. <i>Tamen</i>	p. 601
13.2.7.1. Frequenza e distribuzione	p. 601
13.2.7.2. Analisi	p. 602
13.2.8. <i>E sì</i>	p. 604
13.3. <i>Retroattive con valore confrontativo</i>	p. 604
13.3.1. <i>Pur</i>	p. 605
13.3.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 605
13.3.1.2. Analisi	p. 606
13.3.2. <i>Tuttavia, purtuttavia</i>	p. 607
13.3.3. <i>Con tutto ciò</i>	p. 608
13.3.4. <i>Nondimeno, nientedimeno, nondimanco</i>	p. 608
13.3.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 608
13.3.4.2. Analisi	p. 609
13.3.5. <i>Ma sì</i>	p. 610
13.4. <i>Retroattive con valore valutativo</i>	p. 611
13.4.1. <i>Pur</i>	p. 612
13.4.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 612

13.4.1.2. Analisi	p. 612
13.4.2. <i>Ma pur</i>	p. 613
13.4.3. <i>Nondimeno, nientedimeno, nientedimanco</i>	p. 614
13.5. <i>Retroattive con valore commentativo</i>	p. 615
13.5.1. <i>Pur</i>	p. 616
13.5.2. <i>Nondimanco</i>	p. 617
13.6. <i>Retroattive con valore resultativo</i>	p. 617
13.6.1. <i>Pur</i>	p. 618
13.6.1.1. Frequenza e distribuzione	p. 618
13.6.1.2. Analisi	p. 619
13.6.2. <i>Ma pur</i>	p. 621
13.6.2.1. Frequenza e distribuzione	p. 621
13.6.2.2. Analisi	p. 622
13.6.3. <i>Con tutto questo</i>	p. 623
13.6.4. <i>Nondimeno, nondimanco</i>	p. 624
13.6.4.1. Frequenza e distribuzione	p. 624
13.6.4.2. Analisi	p. 625
13.6.5. <i>Tuttavia</i>	p. 625
13.6.6. <i>Tamen</i>	p. 626
13.7. <i>Conclusione</i>	p. 627
14. Considerazioni finali	p. 629
15. Appendice. Costrutti preposizionali	p. 633
15.1. <i>Malgrado</i>	p. 633
15.2. <i>Nonostante</i>	p. 636
15.3. <i>A dispetto</i>	p. 636
15.4. <i>Con tutto</i>	p. 637
15.5. <i>Pur</i>	p. 637
15.6. <i>Elementi generalizzanti</i>	p. 637
15.7. <i>Per</i>	p. 638
 Bibliografia	 p. 639

PRESENTAZIONE

di Maurizio Dardano

Questo ampio studio di Ilde Consales, una delle mie migliori allieve fin dai tempi della sua frequentazione dei miei corsi di Storia della lingua italiana alla Facoltà di Lettere e filosofia di Roma Tre, riguarda un tema molto impegnativo della sintassi periodale dell'italiano antico. In effetti le proposizioni concessive, già nelle loro prime attestazioni, presentano una varietà notevole di tipi e di modalità compositive, tale da impegnare seriamente ogni ricercatore anche nel primo stadio della raccolta e classificazione dei dati. L'analisi, che in un primo momento della ricerca si voleva riservare ai testi letterari in prosa dei primi secoli, in seguito è stata estesa dalla studiosa in due direzioni: l'arco temporale si è allungato ai secoli successivi fino a includere l'intero Settecento; sul piano orizzontale, il ventaglio di testi presi in esame ha finito per comprendere, oltre alla prosa di vario livello stilistico, anche una scelta oculata di opere in versi e di testi teatrali. L'ingresso di questi due settori, dapprima considerati soltanto come termini di paragone in un'indagine che era focalizzata sull'unico filone della prosa letteraria, ha indubbiamente cambiato il carattere e il fine della ricerca. Di ciò non possiamo che complimentarci con la Consales: si tratta di un fruttuoso cambiamento di rotta, che ha creato nuove e stimolanti prospettive e che al tempo stesso ha permesso di svolgere a fondo una comparazione tra scelte sintattiche e stilistiche di grande rilievo per la storia dell'italiano letterario. Fin dalle prime pagine di questa monografia, abbiamo la possibilità di confrontare tra loro gli aspetti della concessività in opere tra loro assai diverse per contesto pragmatico, finalità, tradizioni di cultura e di scrittura. Per quanto riguarda la prosa, che rimane il campo più estesamente e approfonditamente studiato dalla Consales, si va dai testi di carattere pratico (documenti, statuti, cronache, prediche, lettere, volgarizzamenti dal latino e dal francese) alla prosa d'arte dei primi secoli (*Vita Nova*, *Convivio*, *Decameron*), ai grandi trattati dell'Alberti, del Castiglione e del Machiavelli, alla scrittura scientifica del Galilei, alla multiforme prosa

del Segneri e del Tesauro, all'onda lunga del periodare vichiano, contrapposto al fraseggio breve degli illuministi che imitano lo stile "francese". L'indagine rivolta al versante della poesia si vale di una ricca scelta di testi. Sono ben rappresentati: Dante, Petrarca, Poliziano, l'epica del Quattrocento e del Cinquecento (quindi Pulci, Boiardo, Ariosto, Tasso); per le epoche successive si ricorre ai versi di Marino, Chiabrera, Parini. Più circoscritta ma sempre significativa la scelta dei testi teatrali: Poliziano, Della Valle, Metastasio, Alfieri, Goldoni. Ho citato soltanto alcuni punti di riferimento: ma lo spoglio si basa su 50 opere di diversi autori disposti lungo un arco temporale che va dal XIV al XVIII secolo; non mancano precisi e fitti riferimenti a opere del Duecento. Lo spoglio, che riguarda una ricca tipologia di testi in prevalenza toscani, è stato condotto manualmente (ma tenendo conto anche dei recenti data-base: la *LIZ*, *I' OVI*, ecc.). Non ultimo merito di questa ricerca è l'ampiezza del *corpus* preso in esame: una serie ricca e varia di costrutti, indispensabile per il raggiungimento dei fini proposti e, al contempo, originale avvio ad un'esplorazione a tutto campo della testualità letteraria dei secoli scorsi, considerata nella sua interezza e complessità: ché in effetti la presenza delle concessive costituisce, per alcuni periodi della nostra storia linguistica, un indice prezioso dello spessore sintattico e stilistico dei testi.

Se nel settore della prosa è necessario concentrarsi sulla collocazione delle concessive nelle varie architetture periodali, nei testi poetici tali costrutti devono essere messi in rapporto con l'assetto strofico, con le scelte versali e ritmiche, evidenziando, in un punto particolare ma certo cruciale, quel nesso tra sintassi e metrica, che negli ultimi anni è stato sempre più al centro degli studi di stilistica poetica. Dunque due prospettive in parte diverse che illuminano da diversi punti di vista i costrutti che sono oggetto del presente studio. Insomma, anche nel caso particolare delle concessive, testi in prosa e testi in versi mostrano la presenza di stilemi propri, clichés, formule particolari, che lasciano intravedere la presenza di tradizioni discorsive diverse.

Ma che cosa è la concessività? Partiamo da una definizione di base. La relazione di concessività collega tra loro due enunciati: una protasi e un'apodosi il cui rapporto d'implicazione è presupposto ma non attivo. La concessività ha questi caratteri: collega due proposizioni, delle quali l'una è presupposta, e pone nella sfera dell'attesa (di ciò che avrebbe potuto essere, ma non è) la relazione implicativa che collega le due proposizioni. Il congiuntivo, modo della concessione, esprime questa particolare posizione della concessività, la quale appare vicina